**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования**
**«РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА И ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ ПРИ ПРЕЗИДЕНТЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»**

Факультет информационных технологий и анализа данных
Кафедра политико-правовых дисциплин и социальных коммуникаций

УТВЕРЖДЕНА
решением Ученого совета
Института ЭМИТ РАНХиГС
Протокол от «03» августа 2020 г.
№ 7-19/20

# РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

# ФТД.01 Второй иностранный язык (Испанский/Немецкий)

по направлению подготовки
09.03.03 Прикладная информатика
*(код и наименование направления подготовки)*

Веб-разработка
*направленность (профиль)*

Бакалавр
*квалификация выпускника*

Очная
*форма обучения*

*набор 2021 г.*

Москва, 2020 г.

.

**Автор–составитель:**

Алтухова И. В.

*(ученое звание, ученая степень, должность)* *(Ф.И.О.)*

Заведующий кафедрой политико-правовых дисциплин и социальных коммуникаций
*(наименование кафедры)*

к.ю.н., профессор Казанчев Ю. Д.
*(ученая степень и(или) ученое звание )* *(Ф.И.О.)*

## СОДЕРЖАНИЕ


1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы…… 4
2. Объем и место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы ……... 4
3. Содержание и структура дисциплины (модуля)……... 5
4. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся и фонд оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)……..……... 8
5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)……... 9
6. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)……...……. 10
   6.1. Основная литература……..……...…… 10
   6.2. Дополнительная литература……...……...…...…… 10
   6.3. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы……. 10
   6.4. Нормативные правовые документы…….……..…….. 10
   6.5. Интернет-ресурсы…….……..……... 11
7. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы …...……...…..…….. 11

## 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения программы

Дисциплина «Второй иностранный язык (Испанский/немецкий)» обеспечивает овладение следующими компетенциями:

| Код компетенции | Наименование компетенции | Код этапа освоения компетенции | Наименование этапа освоения компетенции |
|---|---|---|---|
| УК ОС-4 | Способен осуществлять коммуникацию, в том числе, деловую в устной и письменной формах на государственном и иностранном(ых) языках | УК ОС-4.1. | Знает принципы построения устного и письменного высказывания на государственном и иностранном языках; требования к деловой устной и письменной коммуникации. |
| | | УК ОС-4.2. | Способен применять на практике устную и письменную деловую коммуникацию. |
| | | УК ОС-4.3. | Владеет методикой составления суждения в межличностном деловом общении на государственном и иностранном языках, с применением адекватных языковых форм и средств. |

**Менеджер продуктов в области информационных технологий.** Приказ Минтруда России от 20.11.2014 N 915н (Зарегистрировано в Минюсте России 18.12.2014 N 35273)
В результате освоения дисциплины у студентов должны быть сформированы:

| ОТФ/ТФ (при наличии профстандарта) | Код этапа освоения компетенции | Результаты обучения |
|---|---|---|
| С - Управление серией продуктов и группой их менеджеров.<br>Заказ и анализ результатов технологических исследований в интересах серии продуктов (С/01.6)<br>Разработка бизнес-планов, ценовой политики и стратегии | УК ОС 4 | на уровне знаний: знать:<br>разбираться в информации на испанском или немецком языке, касающейся географического положения, государственного устройства ФРГ и её роли в ЕС. |
| | | на уровне умений:<br>овладеть умениями говорения, чтения, аудирования и письма и соотносить эти умения с конкретными сферами, ситуациями, задачами и условиями общения. |

| | | |
|---|---|---|
| развития серии продуктов (С/02.6)<br>Заключение партнерских соглашений и развитие отношений с партнерами (С/01.3)<br>Управление бюджетом серии продуктов (С/01.4)<br>Управление группой менеджеров продуктов (С/01.5)<br>Продвижение продуктов(С/016)<br>Заказ и контроль выполнения программы проектов по созданию, развитию, выводу на рынок и продажам продуктов серии (С/01.7)<br>Управление патентами на технологии, создаваемые в рамках продуктов (С/01.8)<br>Разработка предложений по приобретению и продаже технологических, продуктовых и прочих интеллектуальных активов и организаций (С/01.9) | | на уровне навыков: владеть:<br>навыками ведения беседы на иностранном языке по социально-бытовым темам |

## 2. Объем и место дисциплины (модуля) в структуре ОП ВО

Дисциплина «Второй иностранный язык (Испанский/Немецкий язык» изучается факультативно как 2-ой иностранный на 3 курсе, в 5 и 6 семестрах и является неотъемлемой частью образовательного процесса. На освоение дисциплины предусмотрено 3 з.е.- 108 академических часов в соответствии с учебным планом. Форма промежуточной аттестации – зачет.

## 3. Содержание и структура дисциплины (модуля)

| Наименование тем | Количество часов (в акад. часах и/или кредитах) | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Лекции | Практические занятия | Самостоя-тельная работа | Всего часов по теме |
| **5 семестр** | | | | |
| **Тема**: Изучаем иностранный язык.<br><br>**Грамматика**: Личные местоимения и спряжение глаголов в настоящем времени. Имя существительное, определенный и неопределенный артикль. Именительный падеж существительных. Глагол "sein". Составное именное сказуемое. Порядок слов в повествовательных, вопросительных и побудительных предложениях.<br>**Деловая лексика**: Обязанности секретаря фирмы. | | 1 | 1 | 2 |
| **Тема**: В аудитории.<br><br>**Грамматика**: Имя существительное в единственном и множественном числе. Глагол "haben". Отрицание и утверждение в простом предложении.<br>**Деловая лексика**: Семинар для деловых людей. | | 1 | 1 | 2 |
| **Тема**: Семья.<br><br>**Грамматика**: Настоящее время сильных глаголов с изменением корневой гласной. Повелительное | | 1 | 1 | 2 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| наклонение. Притяжательные местоимения. Склонение личных местоимений в именительном и винительном падежах. Предлоги с винительным падежом.<br>**Деловая лексика**: Посещение иностранной фирмы. Представление. | | | | |
| **Тема**:Письмо из Германии.<br><br>**Грамматика**: Имя существительное в дательном падеже. Личное местоимение в дательном падеже. Предлоги с дательным падежом. Порядок слов в предложении с дополнениями в дательном и винительном падежах.<br>**Деловая лексика**: Запрос. | | 1 | 1 | 2 |
| **Тема**:Квартира<br><br>**Грамматика**:Предлоги с винительным и дательным падежом. Глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками.<br>**Деловая лексика**:Офис. | | 1 | 2 | 3 |
| **Тема**:Свободный день.<br><br>**Грамматика**:Возвратные глаголы. Прошедшее время глаголов ("Perfekt"). Дни недели, время суток, обозначение времени.<br>**Деловая лексика**:Посещение выставки. | | 1 | 2 | 3 |
| **Тема**:На почте.<br><br>**Грамматика**:Модальные глаголы. Сложносочиненное предложение. Количественные числительные.<br>**Деловая лексика**:Деловое письмо. | | 1 | 2 | 3 |
| **Тема**: В универмаге.<br><br>**Грамматика**:Склонение прилагательных.<br>**Деловая лексика**:Совместное предприятие. | | 1 | 2 | 3 |
| **Тема**: Традиции и обычаи Испании/Германии.<br><br>**Грамматика**:Имя существительное в родительном падеже. Предлоги с родительным падежом. Неопределенно-личное местоимение "man". Склонение имен собственных. Претерит глаголов "sein"и "haben".<br>**Деловая лексика**:Деловое предложение. | | 2 | 2 | 4 |
| **Тема**:В книжном магазине<br><br>**Грамматика**:Сложноподчиненное предложение. Придаточное предложение причины. Придаточное предложение дополнительные. Местоименные наречия. Порядковые числительные.<br>**Деловая лексика**:Обсуждение делового предложения. | | 2 | 2 | 4 |
| **Тема**: Еда. Посещение ресторана.<br><br>**Грамматика**:Неопределенные местоимения. Парные союзы.<br>**Деловая лексика**:На переговорах. | | 2 | 2 | 4 |
| **Тема**:Времена года | | 2 | 2 | 4 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Грамматика**:Будущее время. Степени сравнения прилагательных и наречий. Безличные глаголы. Местоимение "es". Обозначение дат.<br>**Деловая лексика**:Обработка заказа. | | | | |
| **Итого по курсу за 5 семестр** | | 16 | 20 | 36 |
| **6 семестр** | | | | |
| **Тема**: Путешествие в Испанию/Германию.<br><br>**Грамматика**:Прошедшее время глаголов ("Imperfekt").<br>**Деловая лексика**:Проформа-счет | | 8 | 10 | 18 |
| **Тема**:Отдых.<br><br>**Грамматика**:Инфинитив с "zu"и без "zu". Придаточное предложение условия.<br>**Деловая лексика**:Контракт | | 8 | 10 | 18 |
| **Тема**:Посещение больного. У врача.<br><br>**Грамматика**:Придаточное предложение цели и инфинитивный оборот "um ... zu".<br>**Деловая лексика**:Контракт (продолжение). | | 8 | 10 | 18 |
| **Тема**:В театре<br><br>**Грамматика**:Придаточное предложение времени.<br>**Деловая лексика**:Контракт (продолжение). | | 8 | 10 | 18 |
| **Итого по курсу за 6 семестр** | | 32 | 40 | 72 |
| **Итого по дисциплине:** | | 48 | 60 | 108 |

## Содержание дисциплины (модуля)

### Раздел I Практическая фонетика.

Особенности произношения звуков немецкого языка. Гласные и согласные звуки. Долгота и краткость гласных звуков. Интонация повествовательных, вопросительных и повелительных предложений: нисходящий и восходящий тон. Ударение в многосложных словах.

### Раздел II Практическая грамматика.

### Тема 2.1 Морфология

**Имя существительное:** категории рода, числа и падежа. Употребление имен существительных с определенным, неопределенным и нулевым артиклем.

**Имя прилагательное:** полная и краткая формы прилагательных, категория степени сравнения.

**Местоимение:** личные местоимения и их склонение, притяжательные местоимения, вопросительные местоимения.

**Наречие:** степени сравнения наречий, сочетание наречий с исчисляемыми и неисчисляемыми существительными.

**Имя числительное:** количественные и порядковые числительные, обозначение даты и времени.

**Глагол:** глаголы смысловые и вспомогательные, глаголы-связки. Спряжение глаголов. Категории времени (настоящее, прошедшее и будущее). Категория залога (активный и пассивный). Категория наклонения (изъявительное, повелительное, сослагательное). Неличные формы глагола: инфинитив, причастия. Модальные глаголы.

**Союзы:** сочинительные и подчинительные союзы. Парные союзы.
**Предлоги.**
**Тема 2.2 Синтаксис**
**Предложения** простые и сложные. Сложносочиненные и сложноподчиненные предложения. Типы придаточных предложений: придаточные дополнительные, определительные, причинно-следственные, временные, цели.
**Раздел III Лексика**
Настоящая программа предусматривает изучение лексики в рамках перечисленных в разделе 4.2. тем.

Основное внимание уделяется аудиторным практическим занятиям. Основными формами самостоятельной работы студентов является устная подготовка текстового материала, письменное выполнение тренировочных упражнений в рамках лексико-грамматических тем, подготовка рефератов по заданным темам.

**Оценочные средства для текущего контроля успеваемости**

Дисциплина предусматривает написание студентами 4 контрольных работ по пройденной тематике. В вопросы экзаменационных билетов включаются: сообщение по одной из изучаемых лексических тем, беседу по пройденным темам, в случае необходимости перевод на немецкий язык отдельных предложений, содержащих активную лексику и грамматический материал.

**Критерии оценки знаний, умений, навыков при сдаче экзамена:**

оценка "отлично" выставляется студенту, показавшему глубокое и всестороннее знание и понимание учебного материала, предусмотренного программой курса, грамотно и правильно отвечающему на все вопросы билета и дополнительные вопросы;
оценка "хорошо" выставляется студенту, обнаружившему полное знание учебного материала, предусмотренного программой курса, без существенных недочетов, ответившему на все вопросы экзаменационного билета, но некоторые ответы являются не совсем полными.
оценка "удовлетворительно" выставляется студенту, обнаружившему знание основного учебного материала, предусмотренного программой курса, в объеме необходимом для дальнейшей работы по специальности, но допустившему погрешности непринципиального характера в ответе на экзамене;
оценка "неудовлетворительно" выставляется студенту, обнаружившему пробелы в знании основного материала, предусмотренного программой курса, допустившему принципиальные ошибки в ответе на экзамене и при выполнении дополнительных экзаменационных заданий, предусмотренных программой.

Пересдача экзамена (в случае получения студентом оценки "неудовлетворительно") осуществляется в установленном порядке.

## 4. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся и фонд оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)

4.1. Формы и методы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.

В ходе реализации дисциплины используются следующие методы текущего контроля успеваемости обучающихся:
при проведении занятий семинарского типа: домашние работы по темам практических заданий.
4.2. Материалы текущего контроля успеваемости.

В течение семестра выполняются домашние работы по темам практических занятий. Результаты выполнения этих работ являются основанием для выставления оценок текущего контроля. Выполнение всех работ является обязательным для всех студентов. Учитываются также результаты работы на практических занятиях. Обучающиеся не выполнившие в полном объеме все эти работы, не допускаются к сдаче

экзамена, как не выполнившие график учебного процесса по данной дисциплине. Студент допускается к экзамену, если у него есть положительные оценки по всем материалам.

Шкала оценивания текущего контроля

| 10-бальная шкала | Традиционная шкала | «Зачтено»/ «Не зачтено» | Определение |
|---|---|---|---|
| 10 | Отлично | Зачтено | Полные, глубокие и систематические знания, знакомство с дополнительной литературой, полный и правильный ответ, творческий подход в понимании и изложении учебного материала, полное выполнение мероприятий текущего контроля. |
| 9 | Отлично | Зачтено | Полные, глубокие и систематические знания, полный и правильный ответ, полное выполнение мероприятий текущего контроля. |
| 8 | Отлично | Зачтено | Полные и систематические знания, отсутствие существенных неточностей в ответе, полное выполнение мероприятий текущего контроля. |
| 7 | Хорошо | Зачтено | Достаточно полные и систематические знания, отсутствие существенных неточностей в ответе, имеются погрешности при выполнении мероприятий текущего контроля. |
| 6 | Хорошо | Зачтено | Достаточно полные и систематические знания, отсутствие существенных неточностей в ответе, имеются погрешности при выполнении мероприятий текущего контроля. |
| 5 | Удовлетворительно | Зачтено | Знание основного учебного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и работы, имеются погрешности при выполнении мероприятий текущего контроля и при ответе. |
| 4 | Удовлетворительно | Зачтено | Знание основного учебного материала в минимальном объеме, необходимом для дальнейшей учебы и работы, имеются погрешности при выполнении мероприятий промежуточного контроля и при ответе. |
| 3 | Неудовлетворительно | Не зачтено | Имеются существенные погрешности при выполнении мероприятий текущего контроля, допущены существенные ошибки при ответе, необходима некоторая дополнительная работа. |
| 2 | Неудовлетворительно | Не зачтено | Имеются пробелы в знаниях по значительной части учебного материала, допущены существенные ошибки при ответе, необходима значительная дополнительная учебная работа. |
| 1 | Неудовлетворительно | Не зачтено | Не выполнены предусмотренные программой задания, не отработаны практические или лабораторные занятия, необходимы дополнительные занятия по соответствующей дисциплине. |
| 0 | Неудовлетворительно | Не зачтено | Нарушение академических норм (плагиат и т.п.) |

**4.3. Формы, методы (средства) промежуточной аттестации.**

4.3.1. Для контроля усвоения данной дисциплины учебным планом предусмотрены зачет и зачет с оценкой *(в соответствии с учебным планом)*, который проводится в устной форме. Задания содержат вопросы, в которых необходимо использовать теоретические знания и практическое задание, демонстрирующие способность демонстрировать базовые умения всех видов речевой деятельности и языковых навыков.

На зачет выносятся основные вопросы, рассматриваемые в рамках всего курса. Основой для определения оценки служит объем и уровень усвоения студентами

материала, предусмотренного программой данного курса и подведения итогов по результатам выполнения заданий текущего контроля успеваемости

4.4. Методические материалы по проведению промежуточной аттестации

Зачет проводится в соответствии с графиком учебного процесса учетом проведения мониторинга уровня освоения компетенции по результатам выполнения самостоятельных заданий. Оценивание осуществляется в соответствии со шкалой оценивания. Студентам, не выполнившим домашние задания и (или) контрольные задания по уважительным причинам, предоставляется возможность их выполнения и сдачи.

Дисциплина предусматривает написание студентами 4 контрольных работ по пройденной тематике. В вопросы экзаменационных билетов включаются: сообщение по одной из изучаемых лексических тем, беседу по пройденным темам, в случае необходимости перевод на немецкий язык отдельных предложений, содержащих активную лексику и грамматический материал.

## 5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Подготовка домашнего задания является основной формой самостоятельной работы студентов. Студенты получают задание на каждом практическом занятии и с той же регулярностью отчитываются о его выполнении. Бóльшая часть заданий имеет письменный характер. В связи с этим студенту рекомендуется завести отдельную тетрадь для самостоятельной работы, которая предъявляется преподавателю по его требованию. Индивидуальное задание назначается студенту в целях совершенствования актуальных для него навыков или для наилучшего усвоения отдельных тем дисциплины.

Подготовка докладов и сообщений может широко использоваться студентами при подготовке к практическим занятиям. Данный вид самостоятельной работы рассматривается как вспомогательный. В то же время темы выступлений на занятиях могут быть развернуты в темы студенческих научных исследований и стать основой для участия в студенческих научно-практических конференциях, олимпиадах, конкурсах студенческих научных работ.

**Советы по подготовке к зачету.** Дополнительно к изучению конспектов лекций необходимо пользоваться учебниками по дисциплине. При подготовке к нужно освоить теорию: разобрать определения всех понятий.

**Указания по организации работы с контрольно-измерительными материалами.** При выполнении домашних заданий и подготовке к контрольной работе необходимо сначала прочитать теорию и изучить примеры по каждой теме.

## 6. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», включая перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

6.1 Основная литература.

1. Завьялова В.М., Ильина Л.В. Практический курс немецкого языка

6.2. Дополнительная литература.

1. Куликова Т.В. Менеджер и его предприятие. Курс немецкого языка для ускоренного обучения российских менеджеров. Часть 1. - М.: ГИС, 2003. - 312 с.
2. Hartmut Aufderstraße, Jutta Müller, Thomas Storz. Delfin, Teil 1. Max Hueber Verlag, 2006.
3. Tatsachen über Deutschland. Societäts-Verlag, Frankfurt-am-Main.

6.3. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы.

1. Ласковец С.В. Методология научного творчества [Электронный ресурс]: Учебное пособие. – Москва: Евразийский открытый институт, 2010. – 32 с. – URL:

http://www.biblioclub.ru/90384_Metodologiya_nauchnogo_tvorchestva_Uchebnoe_posobie.html
2. Радаев В.В. Как организовать и представить исследовательский проект. 75 простых правил. – Москва : ГУ-ВШЭ : Инфра-М, 2001. – 203 с.
3. Панкратов В.Н. Искусство управлять собой: Практическое руководство. – Москва : Издательство института психотерапии, 2001. – 256 с.
4. ПОЛОЖЕНИЕ об организации самостоятельной работы студентов федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации» (в ред. приказа РАНХиГС от 11.05.2016 г. № 01-2211)
5. ПОРЯДОК освоения в РАНХиГС факультативных и элективных дисциплин (модулей) образовательных программ высшего образования - программ бакалавриата, программ специалитета, программ магистратуры. Приложение к приказу от 26 июля 2016 г. № 02-417.

6.4. Нормативные правовые документы.

1. Федеральный закон от 29.12.2012 N 273-ФЗ (ред. от 13.07.2015) "Об образовании в Российской Федерации" (с изм. и доп.).
2. Федеральный государственный образовательный стандарт высшего профессионального образования по направлению подготовки 38.03.05 Бизнес-информатика (квалификация (степень) «бакалавр»), утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от «11» августа 2016 г. № 1002.
3. Нормативно-методические документы Минобрнауки России.
4. Устав Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте РФ».

6.5. Интернет-ресурсы, справочные системы.

1. Словари и энциклопедии на Академике [Электронный ресурс] // Академик. – URL: http://dic.academic.ru.
2. Университетская библиотека online [Электронный ресурс]. – URL: http://biblioclub.ru/

## 7. Материально-техническое и программное обеспечение дисциплины (модуля)

7.1. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Для реализации данной дисциплины (модуля), необходимы специализированные компьютерные аудитории для проведения всех видов контактной и самостоятельной работы. Аудитории должны быть оборудованы компьютерами в соответствии с минимальными техническими требованиями. Количество рабочих мест обучаемых должно быть не менее количества студентов в учебной группе. При использовании виртуальных машин должен быть единый защищенный сетевой ресурс, на котором обучаемые смогут сохранять результаты своей работы. В обязательном порядке в аудитории должна присутствовать проекционная аппаратура, обеспечивающая как показ презентаций по теме занятий, так и демонстрацию работы преподавателя в среде разработки в реальном режиме времени. Оборудование класса должно обеспечивать выход преподавателя и обучаемых в глобальную сеть Интернет для выполнения учебных занятий.

7.2. Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю)

При осуществлении образовательного процесса применяются информационные технологии, необходимые для подготовки презентационных материалов и материалов к занятиям (компьютеры с программным обеспечением для создания и показа презентаций, с доступом в сеть «Интернет», поисковые системы и справочные, профессиональные ресурсы в сети «Интернет»).

Содержание дисциплины размещено на сайте информационно-коммуникационной сети Интернет: ranepa.ru/.

7.3. Необходимое программное обеспечение

Для подготовки презентаций и их демонстрации необходима программа Impress из свободного пакета офисных приложений OpenOffice (или иной аналог с коммерческой или свободной лицензией).

Для контактной и самостоятельной работы используются мультимедийные комплексы, электронные учебники и учебные пособия, адаптированные к ограничениям здоровья обучающихся. Информационные средства обучения: электронные учебники, учебные фильмы по тематике дисциплины, презентации, интерактивные учебные и наглядные пособия, технические средства предъявления информации (многофункциональный мультимедийный комплекс) и контроля знаний (тестовые).